



大会

第六十六届会议

第一委员会

第十六次会议

2011年10月19日星期三上午10时举行

纽约

正式记录

主席： 亚尔莫·维纳宁先生 (芬兰)

上午10时05分开会。

议程项目 87 至 106 (续)

关于项目主题的专题讨论以及介绍和审议在所有裁军和国际安全议程项目下提交的所有决议草案

主席(以英语发言)：我们现在将继续辩论第四组“常规武器问题”。

Silpathamtada 先生(泰国)(以英语发言)：常规武器以及小武器和轻武器的扩散和非法使用仍严重威胁到世界很多地方的和平、安全、稳定与发展。多种常规武器以及小武器和轻武器的存在较为普遍、广泛，并与武装暴力、跨国犯罪、恐怖主义和侵犯人权等密切相关。因此，各国必须采取负责任的行动，国际社会则必须加强努力，以确保这些武器不被非法转用。

泰国支持执行《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。我们认为该纲领是协调会员国努力遏制小武器和轻武器扩散的关键多边框架。

为了切实执行《行动纲领》，泰国在本国加强了国内立法和程序，以便有效监测进出口情况，并控制非法武器的任何扩散现象。泰国还强调，必须在信息共享和交流处理非法轻小武器和轻武器问题的最佳做法上，包括在专门技能以及在标记和追查武器方面开展区域和国际合作。

泰国还积极参加了今年举行的执行问题不限成员名额政府专家会议等相关活动。我们还在准备参加将于明年举行的行动纲领执行情况审议大会。

泰国重申，它致力于执行《行动纲领》并与国际社会合作打击非法贩运小武器和轻武器行为。

关于常规武器，我们也定期向《联合国常规武器登记册》提交报告。这种提交报告是自愿的，并有助于提高军备透明度。会员国提交报告是维护和平与安全的重要建立信任措施。

制定防止非法武器转让的共同标准，可以遏制不负责任地使用武器的行为。泰国欢迎在2012年谈判武器贸易条约之前开展筹备工作，该条约将有助于确保负责任地转让常规武器和小武器和轻武器，并尽量减轻此类非法武器流通造成的社会和人道主义影响。

我们认为，与军备控制和裁军领域任何其它具有法律约束力的国际协定一样，有关该条约的讨论和谈判均应在联合国框架内进行。这种做法产生的结果将得到普遍接受，并可得到广泛严格的执行。在这方面，泰国期待着参加明年的联合国武器贸易条约大会。

某些武器具有滥杀滥伤作用，给无辜平民的生命造成有害的人道主义影响。1998年，泰国批准了《禁雷公约》，为实现一个没有杀伤人员地雷的世界做出了贡献。我们充分致力于履行根据该《公约》所承担的各项义务

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

11-55669 (C)



请回收



——扫雷、促进《公约》的普及、受害者援助以及雷险教育——并于 2003 年完成了我们销毁储备的义务。

泰国表示准备与各方共同努力，并感谢根据《公约》第 6 条得到的各种技术与财政支助。但是，国际社会的持续援助，对于使我们能够在规定时间内履行我们根据《公约》承担的各项义务十分重要。我们一旦完成任务，就决心利用我们的专长和剩余资源帮助其它有需要的国家。泰国将参加 11 月 28 日至 12 月 2 日在柬埔寨召开的公约缔约国第十一次会议，并祝此次会议取得应有的圆满成功。

泰国支持《集束弹药公约》以人道主义关切为核心的根本原则。尽管我们尚未加入该《公约》，但是我们一直继续认真参加有关该问题的的工作。最近在曼谷举办了一个讲习班，旨在提高泰国各机构和民间社会对《公约》的认识和了解。

上个月，我们还以观察员身份参加了在贝鲁特举行的公约缔约国第二次会议。十分重要的是，我们在援助受害者、提高认识以及为容易受到影响的民众提供有关该问题的教育方面做出了积极努力。

常规武器、小武器和轻武器扩散带来的风险与威胁，以及某些常规武器造成的风险与威胁是显而易见、实实在在的。本可以把为处理这些问题投入的资源用于造福社会的、更有益的活动。泰国随时准备与各会员国合作，处理并应对这些共同的全球挑战，以维护国际和平与安全，促进社会 and 经济发展。

米护茨先生(罗马尼亚)(以英语发言)：罗马尼亚荣幸地同德国一道，共同拟议了题为“军事情况的客观情报，包括军事支出的透明度”的决议草案 A/C.1/66/L.35。请允许我对霍夫曼大使昨天雄辩的发言补充几点意见。

12 月，我们将纪念题为“裁减军事预算”的第 35/142 B 号决议通过 31 周年。这项重要决议制定了《联合国军事支出标准汇总表》。在目前的国际环境下，该《汇总表》同以往一样具有现实意义。因此，在一个以越来越快的速度变化的世界上，该文书不应落伍；需要对它作相应调整。

本着同样精神，我国欢迎第 62/13 号决议所设政府专家组开展的工作。我国代表团高兴地看到小组成员协商一致商定的实质性报告中所反映的小组活动取得的重要成果。我感谢克劳斯·冯德利希大使提出该报告，并作为小组主席发挥了指导作用。

德国和罗马尼亚今年提交的决议草案受到小组报告(A/66/89)中各项建议的启发，旨在获得会员国对改进汇报制度的支持。

最后，我借此机会向各提案国表示我国代表团的感谢，并邀请其它国家加入成为提案国。我还要感谢我的德国同事们在该问题上的合作与领导作用。我国希望，该决议草案将像往年一样不经表决获得通过。

耶尔曼先生(斯洛文尼亚)(以英语发言)：主席先生，由于这是我首次在委员会今年的会议上发言，我愿祝贺你和主席团各位成员当选。我们高兴地看到一位欧洲成员国代表担任这一重要的委员会主席。

我也要缩短我的发言，希望已分发的文本能反映在委员会的报告中。

请允许我阐述我国对常规武器领域一些相关问题的看法。

第一，请允许我就该领域最近的国际法律文书——《集束弹药公约》说几句。斯洛文尼亚欣见 9 月份在黎巴嫩首都贝鲁特举行的公约缔约国第二次会议取得了成功结果。我们对此表示满意，并对《公约》在生效后的短暂时间内取得的成功总体感到满意。在黎巴嫩出色举办的第二次会议上，缔约国建立了一个重要的体制基础结构。我们希望，明年 9 月在奥斯陆举行缔约国下一次会议之前，缔约国将在日内瓦设立一个职能秘书处——履约支助股。

斯洛文尼亚还支持为普及《公约》所做的各种努力。我们呼吁所有其它签署国尽早批准《公约》。

斯洛文尼亚作为《公约》的坚定缔约国，竭尽全力履行其各项承诺。因此，7 月 27 日，斯洛文尼亚最终销毁了其所有集束弹药库存，成为一个无集束弹药

国家。由此，我们为我们的共同目标——一个无集束弹药世界——做出了贡献。

第二，禁止杀伤人员地雷的《公约》——《渥太华公约》，也是斯洛文尼亚裁军议程上的优先事项。这就是为什么我们提名来自日内瓦的科瓦契奇大使担任将于明年在日内瓦举行的缔约国第十二次会议主席一职。在这方面，我们认为普及《公约》是缔约国的一个重要优先事项。我们赞扬约旦米莱德亲王殿下为普及《公约》所做的工作。

我们欢迎图瓦卢上月成为《公约》第 157 个缔约国。我们也欣见利比亚全国过渡委员会最近表示支持《公约》。我们希望利比亚将成为下一个缔约国，从而为普及铺设一条新道路。

缔约国必须为《公约》的有效执行做更多工作，特别是执行《卡塔赫纳行动计划》，为地雷受害者提供援助。斯洛文尼亚将继续通过总部设在斯洛文尼亚的扫雷和地雷受害者援助国际信托基金开展的各项活动，协助受地雷影响的国家执行该《公约》。我们为该基金已成为国际地雷行动界的一个重要参与方感到骄傲。

我还愿就武器贸易条约说几句。明年我们将在此汇聚一堂，出席武器贸易条约外交大会。斯洛文尼亚对此寄予了很高的期望。我们期待着圆满完成武器贸易条约进程。我们希望缔结一项强有力的武器贸易条约——一项为常规武器转让制定共同国际标准的具有法律约束力的新国际文书。

通过对常规武器的合法转让实行管制，武器贸易条约将有助于防止常规武器转入非法市场。因此，条约的范围——它所涵盖的武器种类和活动——应当尽可能广泛。武器贸易条约应当要求所有国家按照尽可能高的标准来评估武器转让申请，包括必须尊重人权和国际人道主义法，而且还应当要求对武器落入非原定最终用户之手的风险进行详尽的分析。武器贸易条约也应包括有关透明度和提交报告的要求，以及有关监测与援助的规定。我们认为，能够达成这样一项武器贸易条约。

最后但同样重要的是，斯洛文尼亚赞扬加西亚·莫里坦大使迄今所做的工作，并强烈认为应当由他担任明年夏天的外交会议的主席。

明年常规武器领域中第二个重要的全球活动将是将从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领审议会议。我们希望，这次重要会议将通过具体的最后文件，而且届时我们不仅将开始认真讨论对《行动纲领》执行情况的审查，而且也将讨论能否扩大它的范围，从而继续进行我们在 2001 年会议上开始的工作。

超过 15 年来，斯洛文尼亚定期参加联合国常规武器登记册。这些年来，登记册已成为促进武器转让领域国际透明度的一个重要工具。

我们遗憾地注意到，向登记册提交的国家报告的数量仍然很低。我们认为，我们应当设法把国家报告的数量增加到联合国会员国总数的三分之二。我们认为，这是可能的。即便是斯洛文尼亚这样既不获取也不出售主要类别常规武器的小国也可以支持登记册，提交“无”报告。斯洛文尼亚重申其长期立场，即：必须扩大登记册的范围，以包含新的常规武器种类，尤其是小武器和轻武器。

斯洛文尼亚在执行欧洲安全与合作组织关于小武器和轻武器文件方面的本国经验令人宽慰。若干年来，我们每年提供有关我国小武器的数字，而这无损于我们的国家安全。

最后，斯洛文尼亚继续支持《关于武装暴力与发展的日内瓦宣言》，从而确认安全与发展之间的密切联系。斯洛文尼亚在 2006 年加入了《宣言》支持者的行列。斯洛文尼亚将参加定于 10 月 31 日和 11 月 1 日在日内瓦举行的第二次部长级审议大会。

在这方面，我们欢迎《关于武装暴力的奥斯陆承诺》。斯洛文尼亚呼吁所有国家、国际组织和民间社会以可衡量的方式减少武装暴力，以便按照我们各国元首所商定的那样，在 2015 年实现千年发展目标。

基拉古女士 (肯尼亚) (以英语发言): 肯尼亚参加有关常规武器的辩论的出发点是寻求在和平与安全与社会-经济发展之间达成必要的平衡。此外, 肯尼亚关于裁减常规武器的立场也是出于人道主义方面的考虑。在这方面, 小武器和轻武器非法贸易构成的严重威胁使我们有理由感到关切。

肯尼亚大力支持《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》, 并期待积极参加即将召开的审议大会。我们欢迎尼日利亚被指定为会议主席, 并保证肯尼亚将支持它履行这项重大任务。我们希望该会议将取得有效和务实的成果, 促成实现共同的愿望, 扼制小武器和轻武器非法贸易。

同样, 肯尼亚大力支持制定一项武器贸易条约, 我们认为, 它将对国际和平与安全作出重大贡献。随着 2012 年会议的临近, 我们不要忘记, 武器贸易条约的宗旨是订立一项规范常规武器贸易的强有力、全球性和具有法律约束力的条约。

我们坚定不移地支持武器贸易条约进程, 这是因为我们相信, 武器贸易条约的主要目标是防止不负责任的武器转让, 这种转让有害于和平与安全, 并对社会经济发展造成负面影响。

在这方面, 肯尼亚大力欢迎并支持筹备委员会三届会议在罗伯托·加西亚·莫里坦大使指导下所做的出色工作, 莫里坦大使在整个进程中提供了宝贵的英明领导。的确, 我希望, 而且我确信本会议室内的许多人也希望, 加西亚·莫里坦大使能继续领导我们推动这一进程。由他作为候任主席, 将是会议的一大幸事。在筹备委员会会议所进行的富有成效的意见交流中产生的主席文件, 是对武器贸易条约进程的宝贵贡献。我们认为, 它们能够成为今后谈判的坚实基础。

主席先生, 最后, 我向你保证, 我国代表团充分致力于一个有意义的裁军进程。

贝克勒先生 (埃塞俄比亚) (以英语发言): 迄今为止, 在实现《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》——即《禁雷条约》——各项目标方面所取得的进展, 远远不尽人意。

尽管联合国超过四分之三的会员国已签署和加入《条约》, 但地雷, 特别是战争和武装冲突遗留的爆炸物, 继续以多种方式直接和间接地威胁人的生命。此外, 彻底销毁它们和停止其进一步生产的前景并不明朗。

极其显然的是, 杀伤人员地雷的直接受害者往往是无辜平民, 特别是儿童等最脆弱的社会成员。受地雷直接影响的人口还包括农民、难民、境内流离失所者、家庭和返回者。

此外, 地雷不仅在人的生命和伤亡方面造成实质上的负面影响, 导致民众伤残; 它们也造成心理、社会和经济影响, 从而影响到整个社会。

非洲是世界上受地雷影响最大的区域之一。地雷在冲突或战争期间以及在其结束很久以后仍长期存在, 每年丝毫不减地造成数以千计的平民受害。

未清除的地雷和未爆弹药的存在除了造成人员伤亡之外, 还导致多数非洲国家的发展努力受阻, 在一些情况中甚至彻底停止。多数杀伤人员地雷和爆炸装置被埋在地下, 留在那里多年无人知晓, 不断造成惨重伤亡。

这就是为什么埃塞俄比亚强烈认为, 排除杀伤人员地雷必须一直是国际社会排雷行动中的一个关键因素。显然, 受地雷影响的国家需要获得更大的支持, 以开展排雷行动和执行雷险教育计划, 从而提高社区对冲突或战争之后长期埋在地下的地雷的负面后果的认识。为了最终实现没有地雷的安全世界, 也需要进一步加强联合国、各国政府和各组织的作用。

埃塞俄比亚最优先重视 1997 年有关地雷的《渥太华公约》的目标, 并认为使用杀伤人员地雷是不可接受的, 因为它们是滥杀滥伤武器。作为签署和批准《公约》的第一批国家之一, 埃塞俄比亚充分支持开展国际努力, 以清除受地雷影响地区的地雷并确保销毁地雷, 从而彻底杜绝它们对无辜平民的伤害和对发展努力的阻碍。

埃塞俄比亚是继续受以往战争所遗留地雷和未爆弹药严重影响的发展中国家之一。我国正在作出不懈努力, 确保这些武器既不会造成人员伤亡, 也不会

损害旨在实现粮食安全的活动以及我国受地雷污染地区民众的通行安全。

自 2002 年设立埃塞俄比亚地雷行动办公室这一获得负责执行该公约法律授权的机构以来，埃塞俄比亚政府通过与各伙伴国和组织协作，采取了若干重要步骤以支持本国的排雷活动，并为此实施了一项国家地雷行动计划。

根据该计划，我们建立了各种组织结构与联络管道。政府在雷区部署了调查组和社区联络员，并让地方社区和行政当局参与其中，在雷患地区开展了大规模排雷行动。通过这些联合、协调的行动收集到的宝贵信息和数据有助于确定扫雷行动的优先次序并进行相关规划。我们发现并销毁了大量埋在地下的杀伤人员地雷和其他爆炸物。

这些排雷活动不仅有助于解决我们的人道主义关切，特别是在减少平民伤亡方面，而且也有助于我们在雷患地区确保和平与安全以及从事发展活动而作的努力。所取得的结果令人鼓舞。在过去一年里，有近 59 平方公里的土地被清除了地雷，有 55 000 枚不同类型的杀伤人员地雷被销毁，从而使 100 多万人能够从事农作、放牧和其他发展活动。

尽管这一情况令人鼓舞，但我们仍然坚信，在开展扫雷行动以及进行雷险教育活动与方案方面，仍有许多工作要做。要使我们排雷努力取得完全成功，我们亟需国际社会通过提供资助、培训和设备继续并加大对我们的支助与合作。我们认为，武器生产国按照条约有义务提供这一支助与合作。同样，地雷爆炸的幸存者和伤残者需要得到更多支助，以满足基本生活需要。

亚当森女士(联合王国)(以英语发言)：在谈论常规武器问题的实质内容之前，我要通知委员会，昨天在伦敦，我们收到了布隆迪交存的加入《生物和毒素武器公约》(生物武器公约)文书。这意味着，布隆迪与莫桑比克一道成为《生物武器公约》的新缔约国。这是在 12 月份审议大会召开之前收到的一条非常好的消息。我们热烈欢迎布隆迪加入《生物武器公约》。

常规武器议题现在与以前一样重要，而鉴于不断发生的国际事件，它也许比以前更为重要。2011 年，就常规武器议程特别是武器贸易条约而言，我们取得了更多的进展。

2006 年，联合王国和其他共同起草国——阿根廷、澳大利亚、哥斯达黎加、芬兰、日本和肯尼亚——提出了关于武器贸易条约的最初决议草案。自那时以来，这方面取得了重大进展。取得这一成就并非偶然。2009 年，有 150 多个国家支持着手谈判。正是这一压倒性的支持推动这一进程取得了进展。这也证实，会员国在罗伯托·加西亚·莫里坦大使的得力主持下进行了建设性的互动，从而促成这一进展。我们要郑重表示，我们坚定支持加西亚·莫里坦大使，并表示我们强烈希望他在明年最后一次筹备委员会会议上当选为 2012 年武器贸易条约会议候任主席。

过去两年我们在筹备委员会会议上取得了许多成就。这方面的工作为 7 月份开始正式谈判奠定了坚实基础。我们支持主席文本，它可作为向前迈进的基础。该文本不仅范围广——我们对此表示欢迎——而且其中所述标准作为一项未来条约的必要组成部分也切合实际需要，在批准武器出口时应当加以参考。

现在距离 2012 年 7 月举行至关重要的联合国武器贸易条约谈判会议所剩时间已非常有限。我们必须有效利用这段时间。但重要的是，随着会议的日益临近，国际社会应当继续齐心协力，确保我们有最佳机会在 7 月份取得成功。

我们在 2006 年寻求通过一项武器贸易条约处理的问题，在 2011 年仍然未变。如果我们不能确保在 2012 年缔结一项强有力的有效条约，那么这些问题只会变得更加严重：生命和生计遭到摧毁，民众流离失所，发展受阻。

联合王国仍然充分致力于确保缔结一项强有力、有效、具有法律约束力的国际武器贸易条约，以处理这些问题。我们敦促所有会员国明年在武器贸易条约会议上进行积极和建设性的互动接触。这样我们就能通过确保缔结一项条约来处理不受管制的常规武器

贸易问题。这项条约将有助于挽救生命并确保对人权的尊重，同时支持合法军工业。

联合国欢迎即将举行小武器和轻武器行动纲领 2012 年审议大会。在衡量《行动纲领》对小武器和轻武器非法贸易的影响以及对这一非法贸易的人道主义和社会经济后果的影响方面，这次大会将是一个重要里程碑。

2011 年，联合国单独以及通过欧洲联盟，为涉及小武器和轻武器的项目提供了支持。但我们还应当预防冲突、减少武装暴力、实施发展战略和进行干预的更广泛背景下看待小武器和轻武器管制问题，以便考虑采取一项更具综合性的方法。

联合国是《渥太华公约》的签字国，而且早已停止使用、生产、储存和转让杀伤人员地雷。我们还为在世界各地清除杀伤人员地雷和其他战争遗留爆炸物作出了重大贡献。在那些地区，战争遗留的地雷和其他爆炸物威胁着平民的生命，阻碍受影响社区的社会经济发展。

为支持地雷行动，联合国为 2010 年至 2013 年期间全球各地扫雷方案拨款逾 3 000 万英镑。我们还增拨了 1 000 万英镑，分五年用于资助阿富汗境内的地雷行动。在利比亚，联合国正在为扫雷和控制被遗弃爆炸物的工作提供支持，把这作为我们更广泛人道主义援助努力的一部分。这一紧急清除、销毁和控制方案着眼于降低战争遗留爆炸物对地方民众和人道主义援助工作人员构成的风险。

此外，2012 年 1 月我们将启动我们的福克兰群岛排雷试点项目第二阶段。在第二阶段，我们将按照国际地雷行动标准释出一些土地，确认首府斯坦利附近部分雷区的范围，准确界定雷区界线，并在它们四周筑起篱笆。该项目还将确认目前可疑危险区内的其他土地已不存在各种地雷和其他战争遗留爆炸物，并安全地将其交还公众使用。在试点项目第二阶段收集到的信息将供今后的扫雷和土地释出活动借鉴。我们将向地雷行动界介绍技术细节。

在《集束弹药公约》生效以来的 12 个月里，我们看到了令人瞩目的进展。已有 111 个国家加入该公约，有 66 个国家成为其缔约国。该公约于 2010 年 11 月 1 日在联合国生效，这使我国成为该公约的第 32 个缔约国。

我们自豪地参加了 2010 年 12 月在万象举行的缔约国首次会议，以及最近于今年 9 月在贝鲁特举行的缔约国第二次会议。由老挝人民民主共和国和黎巴嫩共和国这两个受集束弹药污染影响最严重的国家主持这些会议并推进全球禁止此类武器的努力，是非常适合的。

联合国仍然坚定致力于执行该公约。联合国已将所有集束子弹药——3 800 多万枚——退役，并且目前正有系统地提前销毁这些弹药。根据目前的计划，我们打算在 2013 年年底完成彻底销毁我国集束弹药的工作。我们迄今已销毁约 65%。

我们还继续利用一切合适机会，无论是双边还是多边机会，来推动实现各国普遍加入《公约》的目标。最近在这个月，我们与红十字和红新月国际联合会以及集束弹药联盟合作，在伦敦主办了一个讲习班，以便在英联邦国家中推动该公约。我们承诺继续与缔约国和民间社会合作，使世界摆脱集束弹药的阴影。

将于 11 月举行的特定常规武器公约第四次审议大会，为审议《公约》现有议定书以及突出促进守约和普遍化工作提供了重要机会。我们也非常希望看到就《关于集束弹药问题的第六议定书》的谈判取得满意成果。

最后，联合国将与《武器贸易条约》的其它起草国一道，就该条约提交一项决议草案。草案将确认筹备委员会明年 2 月份最后一次会议的日期，并将会期从三天延长至五天，以便留出更多时间来敲定程序性和实质性问题。我们希望它能够以协商一致方式获得通过。

Smolcic 女士 (乌拉圭) (以西班牙语发言)：我谨代表南方共同市场(南共市)成员及其联系国，即阿根廷、多民族玻利维亚国、巴西、智利、哥伦比亚、厄

瓜多尔、巴拉圭、秘鲁、委内瑞拉玻利瓦尔共和国和我本国乌拉圭发言。

切实执行《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，是南共市和联系国高度重视的一个迫切问题。在这方面，一些步骤对于全面执行《纲领》不可或缺。它们是：就识别和追查问题以及非法中介活动通过一项具有法律约束力的文书；建立能够高效核查终端用户证书的系统；建立证书认证、协调和标准化的国际框架；以及促进和加强国际合作与援助及国家能力建设，将此作为贯穿各领域的独立问题加以处理。

此外，南共市和联系国认为，《行动纲领》通过提及非法贩运轻小武器所涉及的各方面问题，肯定应当涵盖弹药和爆炸物问题。有效执行《纲领》要求采取全面做法。它不具约束性，但这不应成为其有效执行的一个障碍。

要使《行动纲领》能够在轻小武器领域发挥核心作用，国际社会就必须对其不断采取严格的后续行动。南共市和联系国认为，第四次各国审议行动纲领执行情况双年度会议期间通过的各项建议，使我们能够连续地处理各种问题，比如越境非法贸易、国际合作与援助、加强《行动纲领》监测机制；执行《国际追查文书》等等。从这个角度来说，我们认为在《行动纲领》通过 10 年后，全面评估其执行情况是当务之急，这将对 2012 年审议大会作出的贡献。

南共市和联系国考虑到了从各方面防止、打击和根除小武器和轻武器非法越境贸易的首要责任，因而于 2001 年成立了枪支弹药问题工作组。目的在于交流各国经验、就协调各国管制武器弹药的立法开展工作、以及协调该领域的政策。

这一交流论坛已成为协调南共市成员国和联系国立场的有益工具。在乌拉圭担任主席期间，工作组分析了修订南共市各国和联系国关于武器弹药、爆炸物和其它有关材料方面立法的更新情况，讨论了就非法制造和贩运武器弹药和爆炸物交流信息的备忘录现况。

在这方面，南共市成员国和联系国的外交部长和国防部长决定，在南美洲国家联盟(南美联盟)框架内，并按照各国总统加强南美洲和平区的决定，建立建设信任与安全机制。这包括制定和改进各国标记和追查武器系统，南美联盟成员国积极合作解决其所管辖的武器被转为它用、走私和非法使用或运出国境的案件。

南共市和联系国表示，支持哥伦比亚、南非和日本每年提交题为“小武器和轻武器贸易各方面问题”的决议草案。今年该草案载于文件 A/C.1/66/L.43。本着同样的精神，南共市和联系国强调，必须处理常规武器贸易不受管制及其被转运至非法市场带来的问题。

我们还要强调 2012 年武器贸易条约会议筹备委员会的工作。筹委会根据第 64/48 号决议开了三次会——分别在 2010 年 7 月、2011 年 2 月和 3 月以及 2011 年 7 月举行。我们向筹备委员会主席罗贝托·加西亚·莫里坦大使表示特别的感谢，感谢他的领导、不懈工作以及对讨论的高超领导。

南共市和联系国认为，这一会议的成果应当是，各方在非歧视、透明和多边谈判基础上，一致商定一项强有力、有效和具有法律约束力的文书，以便就武器贸易问题建立具有尽可能高的国际标准的共同国际规则。此类规定绝不能影响《宪章》第五十一条承认的自决权，以及各国为了自卫和安全需要而制造、进出口、转让和拥有常规武器的权利。

南共市和联系国重申，它们支持国际社会根据国际人道主义法努力管制集束武器，以便大幅减轻这些武器给平民造成的人道主义、社会和经济后果。

除了支持去年 8 月生效的奥斯陆《集束弹药公约》之外，《特定常规武器公约》缔约国应当继续为政府专家小组继续开展工作提供必要支持，而该小组应当继续审议该问题，以期通过《公约》议定书。

我们也重申消除杀伤人员地雷的必要性。在这方面，我们欢迎在本地区扫雷和援助地雷受害人方面所作的努力和取得的成果。这之所以成为可能，是因为我们各国开展了合作。秘鲁和厄瓜多尔开展的联合扫雷行动就是如此。

南共市和联系国积极看待渥太华公约第二次审议大会的成果，其中包括通过 2010 至 2014 年行动计划和《卡塔赫纳宣言》。我们希望《公约》执行支助股能够得到加强，以便它可以履行自身职能。

南共市及其联系国认为，建立信任措施是巩固和平与安全的重要工具。南美洲地区率先执行了常规武器领域建立信任的措施。多年来，区域国家致力于加强有关安全与国防事务的现有协商和援助机制，促进它们的逐步落实，并改善在安全和建立信任措施方面的合作和改进它们的执行。

南共市及其联系国重申应继续促进军备控制和限制常规武器的有利环境，这将使每个成员国在考虑到遵守其国际义务以及正当的安全和国防需要的同时，能够把更多的资源用于经济和社会发展。

自大会第五十九届会议以来，南共市及其联系国支持阿根廷提出的关于常规武器领域中的建立信任措施的决议草案，这促进了电子数据库，并有助于评估全球在制定和执行这些措施方面所取得的进展。

Kmentt 先生 (奥地利) (以英语发言)：常规武器领域与国际社会竭力设法开展真正裁军谈判的核武器不同，近年来出现了一些重大多边进展。我们通过禁止杀伤人员地雷和集束弹药等某些最致命武器并使其背负恶名，在将人道主义考虑纳入裁军工作并作为其立足点方面取得了重要进展。我们还在应对过去使用这些武器所造成的长期影响方面取得重大进展，我们在讨论中更大力突出了受害者和援助受害者问题。

在应对轻小武器这一复杂问题方面也取得了很大成就。今后几个月，常规武器领域的重大会议将会非常密集。奥地利将继续非常积极并致力于参与所有这些工作。

奥地利坚定支持谈判武器贸易条约。它将是一项具有法律约束力的国际文书，将确立常规武器转让行为的共同最高国际标准，以防止非法武器贸易和规范合法武器贸易。我们欢迎迄今在筹备进程中开展的工作，以及所有参与国采取的总体来说建设性的做法。

在这方面，我要表示，我们赞赏阿根廷加西亚·莫里坦大使担任主席，并表示我们将全力支持他担任外交会议主席。我们希望谈判结果能够是一项普遍的、范围广泛的《武器贸易条约》，涵盖所涉及到的各类武器和活动。

应当拿最高标准，比如尊重人权和国际人道主义法以及是否存在它用危险，来衡量武器出口。此外，我们认为高度透明是未来《武器贸易条约》的重要内容。

为了推动各国广泛参与《武器贸易条约》谈判进程，2010 年 2 月，奥地利与联合国裁军研究所合作，就该《条约》主办了一次区域讨论会和一个同步举行的非政府组织会议。

轻小武器每年都造成数十万人死伤，其中多数是平民。非法买卖和过度囤积此类武器，对区域和国际安全与稳定造成负面影响，助长了冲突和武装暴力，并威胁到个人生命。

奥地利作为武器生产国和出口国，感到自己负有特殊责任，并承诺与所有会员国一道，在联合国轻小武器《行动纲领》框架内应对这些挑战。

奥地利对在受影响最严重的非洲大陆开展的不少小武器项目给予了支持。此外，奥地利军队还支持非洲和巴尔干地区的小武器储存管理项目。

我们期待 2012 年行动纲领审议大会，它将评估执行情况并争取予以进一步改进。我们将开展建设性的工作，以便在审议大会上取得进展，特别是在标记和追查方面。

奥地利欢迎《禁雷公约》在普遍化和执行方面不断取得进展，并致力于执行该公约和《卡塔赫纳行动计划》。尽管取得了重大进展，但仍有很多工作要做。普遍化仍是最优先的目标之一，我们呼吁尚未加入《公约》的国家尽快加入。

在扫雷方面特别是援助受害者方面仍存在重大挑战。不过，我们认为，《禁雷公约》是近年来的关

键成就之一。它既是一项真正的裁军文书，也是国际人道主义法的重大发展。禁止杀伤人员地雷的准则的效力远远超出了《公约》缔约国范围。

《禁雷公约》是在上世纪 90 年代大量使用地雷和造成污染之后达成的，而《集束弹药公约》则在很大程度上提供了预防的机会。曾经发生过一些不能接受的使用集束弹药的情况，如 2006 年在黎巴嫩南部。然而，集束弹药问题的严重性和 1990 年代杀伤人员地雷不同。

我们必须维护国际人道主义法的这一重大成就，并把重点放在其充分执行上。在这方面，奥地利欢迎越来越多的国家批准和参入《公约》，以及去年 9 月在贝鲁特举行的缔约国会议通过的宣言。我借此机会再次祝贺黎巴嫩出色地主办该次会议。

即将举行的《特定常规武器公约》审议大会将审查、说明和加强《特定常规武器公约》现有义务及其履行情况。不过，最大注意力将放在谈判《特定常规武器》集束弹药议定书上。

奥地利对该工作的立场是众所周知的。我们在评估可能取得的任何成果时，都将看它是否能够补充《集束弹药公约》并符合该公约。我们认为迄今采取的做法存在缺陷。主席案文中提议的限制实际上意味着，该提议没有涉及的所有集束弹药将被合法化，而我们知道所有这些弹药都会导致可怕的人道主义问题。

此外，我们对在集束弹药问题上制定另类较弱规范，从而为国际人道主义法树立不良先例的做法持有严重保留看法。因此，我们与其它国家一起建议采取另外的可行做法，作为谈判进程可达成的成果。目前，这些提议中没有任何一项获得共识，而共识是在《特定常规武器公约》框架内取得成果的前提条件。我们仍将努力达成符合我刚才提到的标准的真正成果。

最后，我重申，奥地利对常规武器所采取的做法的驱动力是，我们将武装冲突中保护平民作为总体政策的优先目标。这是我国最近在担任安全理事会理事

国期间的关键优先目标之一。我们感到非常高兴的是，正是在此期间，就武装冲突中保护平民问题通过了具有里程碑意义的安全理事会第 1894(2009) 号决议。

奥地利将继续就常规武器开展工作，在应对该问题时重视使用武器对无辜平民所产生的影响。我们将努力巩固关于常规武器的既定准则，并愿认真讨论其它武器给平民造成的威胁，如反车辆地雷的危险，或者更广泛地说，讨论在居民区使用爆炸性武器问题。

巴拉格尔·拉夫拉达女士（古巴）（以西班牙语发言）：最近数十年来，常规武器的开发使其更具破坏力，这些武器变得更加精密和致命。我们感到关切的是，国际论坛偏重于某类常规武器、如小武器和轻武器，而损害了对其它武器、如具有破坏性影响的精密常规武器的审议。

不结盟运动常常发出警告，工业化国家和发展中国家在常规武器生产、拥有和贸易方面存在不平衡。它强调，重要的是，工业化国家要大大削减此类武器的生产与贸易，以促进国际和区域和平与安全。

要找到促进国际和平与安全、严格遵守国际法和《宪章》各项原则的有效解决办法，还有大量工作要做。因此，我们都必须为实现全面和彻底裁军做出努力。

古巴对《特定常规武器公约》给予高度优先，因为我们大力支持在制定国际人道主义法标准的同时，要恰当关注缔约国的安全利益。这层关系一直是《公约》妥善运作的一个基本支柱，它也符合国际社会对特定常规武器的迫切需要。

古巴是该《公约》及其第一、第二（初始的）和第三议定书的缔约国，古巴还批准了经修订的第 1 条。我们正考虑签署关于激光致盲武器的第四议定书和关于战争遗留爆炸物的第五议定书，以帮助实现各国普遍加入《公约》及其各项议定书。

古巴表示，保持初始的关于某些常规武器的第二议定书的效力十分重要，因为许多缔约国仍在执行这

项具有法律约束力的国际文书。我们准备继续讨论初始的第二议定书与 1996 年修订并通过的新文书之间的关系。任何解决办法都必须是政治进程的产物。

由于不仅是核武器和其它大规模杀伤性武器具有高度的破坏性，现代常规武器也是如此，因此古巴对严格、有效核查下的全面和彻底裁军给予高度优先。

在本委员会有关某些常规武器的工作中，有一个议题是谈判一项集束弹药的附加议定书。我们认识到这一问题的错综复杂性，因为我们必须在人道主义关切和公约缔约国各种不同的安全利益之间达成平衡。古巴重申，由于这些武器具有滥杀滥伤作用，其使用会导致大量平民死亡，其中大多是儿童伤亡，因此应彻底禁止这些武器。单凭改进技术不太可能解决这些武器造成的人道主义问题。

我们高度赞赏政府专家组的谈判工作，该小组的工作已经取得很大进展，但应继续努力在《特定常规武器公约》框架内编写一份监管和限制此类武器使用的文件。生产国和使用国均应被纳入其中。古巴希望，我们尤其是为促进集束弹药受害者的福祉而解决当前的挑战，因为这些受害者需要能立即产生积极效果的根本解决方案。

作为《特定常规武器公约》的缔约国，古巴完全赞同对不分青红皂白、不负责任地使用各种地雷抱有的合理的人道主义关切。但是，解决该问题的任何办法都必须同样考虑到各国人民自卫和捍卫其领土不受侵略的合法权利。

众所周知，50 年来，我国一直是世界上最大军事超级大国持续实行敌对和侵略政策的受害者。为此，古巴不能放弃使用这些武器，因为依据《宪章》认可的合法自卫权，这些武器保障了我国的主权和领土完整。

古巴不是《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》缔约国的原因即在于此。我们将继续充分支持各方作出一切努力，人

道主义问题和国家安全利益之间保持必要的平衡，旨在消除不分青红皂白、不负责任地使用杀伤人员地雷给许多国家平民和经济造成的恶劣影响。

古巴敦促有条件这样做的所有国家为扫雷和受害者的社会和经济复原提供财政、技术和人道主义援助。

古巴认为，要在中短期内铲除小武器和轻武器的非法贩运，我们就必须查出其根深蒂固的成因。我们感到关切的是，国际努力主要集中在处理发展中国家问题的表象，而不是处理其更深层的原因：贫困日益严重，人们缺少机会。

古巴依据《宪章》第五十一条，捍卫各国生产、进口和保留小武器和轻武器以满足其安全与自卫需求的合法权利。与此同时，我们呼吁采取更有效措施，防止并打击此类武器的非法贩运，以防止其被参与国际恐怖活动和犯罪活动的人利用。

小武器和轻武器的非法贩运给许多国家造成严重的社会、人道主义和经济后果，这些国家的生命权、和平与可持续发展权遭到严重削弱。古巴将继续支持《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。我们充分履行了我们的承诺，并在《纲领》规定的各项切实举措与措施上给予了合作。

国际援助与合作对于各会员国充分执行《纲领》至关重要。我们认为，纲领 2012 年审议大会工作必须将重点放在国际合作与援助上。

关于武器贸易条约大会筹备委员会的工作，古巴强调，有必要在联合国框架内，以平衡、循序渐进、透明和包容各方的方式，在共识的基础上开展这一进程。不能仓促行事，或强行决策。

常规武器转让的问题错综复杂，对各国都产生重要的经济、政治和法律影响，也给各国带来安全方面的问题。因此，我们不能简单化处理，或采取先入为主的做法。该文书必须包含一般性标准，以使各国均能在不影响其国家安全利益的情况下，妥善进行常规武器的进出口与转让。

拟议中的武器贸易条约的各要素必须是得到普遍接受并可以实现的目标，而不应使我们偏离加强预防机制、处理武器非法贩运这一目标。在这一进程中，应适当听取各国的意见。

希吉女士(新西兰)(以英语发言)：为节省时间，我的发言将稍做删节。

新西兰欣见，目前显然密切侧重于如何减少常规武器给人类安全造成的损害以及对国家乃至国际稳定带来的破坏。

不负责任的武器转让或转为它用大大助长了武装冲突、民众流离失所、跨国犯罪和恐怖主义，影响了许多区域的和平与发展前景。

有人说，长久以来，全球对大规模杀伤性武器——无可否认具有极大摧毁力的武器——的关注使全球无暇顾及处理诸如小武器和轻武器非法贸易这样非常紧迫的问题。无论这种说法是否属实，也无论我们是否早该给予目前这样的关注，毫无疑问的是，签署武器贸易条约和加强《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》的执行工作将使全球许多地方的人类安全与可持续发展受益匪浅。

未来 12 个月将决定在常规武器问题上取得重要进展的前景。对我们来说，安排即将召开的各个会议——例如武器贸易条约大会——的日程并非人为强加的最后期限。恰恰相反，面对许多同事在此描绘的各国的人道主义危机，这些日程无异于采取必要行动的承诺。

集束弹药是最近若干会议的议题，它也将是下月在日内瓦召开的特定常规武器公约审议大会的议题。

对新西兰来说，《集束弹药公约》继续为国际社会处理集束弹药所导致人道主义痛苦的各种努力提供了理想标准。上月在贝鲁特召开的集束弹药大会彰显了在各国普遍加入《公约》方面取得的长足进步以及在执行其各项规定方面取得的坚实进展。

新西兰高兴地继续担任《公约》国家执行措施方面的协调人。为协助各缔约国或潜在缔约国，最近我

们开发了两件工具，一个是国家法律或措施清单，可对这些法律或措施是否与《公约》各项义务相符进行有益审查，另一个是非常简短的两页执行立法样本。这两件工具对于尚未受到过去使用或拥有集束弹药影响的小国来说尤其适用。

就《集束弹药公约》开展谈判的直接起因是各国强烈意识到集束弹药的危险性，人们普遍认为这种武器不可靠、不准确并且具有滥杀滥伤的作用。人们认识到集束弹药会产生令人无法接受的人道主义后果，这种认识也促使我们考虑是否有可能在《特定常规武器公约》框架内制定这些武器的标准。

在这方面，我不能不指出 10 月 11 日红十字国际委员会观察员在此所说的警示性的话语，

“我们认为，假如通过与《集束弹药公约》相抵触而非对它加以补充的新规范，允许有可能使人道主义问题旷日持久的特定种类的集束弹药的开发和使用，就国际人道主义法来说，这将是令人遗憾的。”(A/C.1/66/PV.9, 第 21 页)

显然，对于《公约》所有支持者来说，11 月份审议大会期间有必要开展一个重要的评估进程，评估第六议定书是否带来了重大的人道主义红利。

我已谈过小武器和轻武器非法扩散严重破坏稳定的后果。这仍是许多联合国会员国面临的最严重的人道主义和安全威胁。《联合国行动纲领》通过后的十年间确实取得了一些成绩。然而，执行该《纲领》的国际努力依然不够。

明年的审议大会为处理所有问题并振兴联合国小武器进程提供了一个重要契机。必须将关键重点放在支助执行的切实措施上。最近，由新西兰主持的无限成员名额政府专家会议在这方面指明了方向。审议大会的成功对于《行动纲领》议程继续具有公信力和效力至关重要。

明年年初，我们将召开筹备委员会的最后一次会议，然后将于 7 月份召开外交大会，以缔结并通过武器贸易条约。新西兰毫不怀疑，缔结一项强有力的武

器贸易条约将给全球和我们区域带来重要的人道主义红利。成功缔结该条约是新西兰政府的一个优先事项。我们致力于来年辛勤努力，以确保取得成功结果。

武器贸易条约制定的执行框架将是该条约非常重要的一个部分。今年早些时候，新西兰为讨论之故发表了一份有关执行问题的非正式文件，为有关该问题的辩论做出了贡献。该文件全文可向新西兰代表团索取。

协助能力建设工作，特别是协助新西兰的太平洋岛屿邻邦等小国的能力建设将是执行条约的关键。太平洋区域恰如其分地对成功缔结武器贸易条约给予了高度重视。在上月新西兰以现任主席身份主持的太平洋岛屿论坛会议上，论坛领导人们对筹备委员会进程中取得的进展表示欢迎，并希望确保我们区域在最终的谈判中拥有有力和积极的声音，他们还表示支持制定论坛在该条约问题上的统一立场。

武器贸易条约迄今取得的大部分进展要归功于进程主席、阿根廷加西亚·莫里坦大使的领导，他以包容各方和透明的方式开展了我们的工作。他7月份分发的主席综合文件草案彰显出他娴熟地抓住了联合国会员国的主要关切和主导性看法。我们认为，该案文为我们打下了一个极好基础，正如加西亚·莫里坦大使昨天描述的那样，它是一份参考性指导，将大大缩短我们明年7月份先前迈进、缔结武器贸易条约的历程。我们非常希望加西亚·莫里坦大使以外交大会主席的身份继续发挥领导作用。

最后，我国代表团仍坚定地希望——事实上是期待——在我们召开下一次会议时，我们将能够回顾过去的一年，并有理由声称我们在常规武器方面的工作大大改进了人类安全的全球框架。

拉瓦特先生(印度)(以英语发言)：印度认为，有关管制常规武器的全球措施，对国际和平、安全与发展，以及对全面与彻底的裁军的目标，作出重大贡献。

作为《特定常规武器公约》(CCW)及其所有5项议定书，包括有关杀伤人员地雷的《第二号修正议定

书》的缔约国，印度特别重视推动《特定常规武器公约》进程，它是通过建立国际共识和进行合作，逐步控制特定武器种类的一个独特的论坛。《特定常规武器公约》已证明是一个有活力的国际人道主义法律文书。我们希望，我们能够在将于11月召开的审议大会上进一步加强它，包括通过成功地完成有关一项集束弹药议定书草案的谈判。

印度在常规武器转让方面始终高度负责。自联合国常规武器登记册在1994年设立以来，印度定期对它作出贡献，并积极参加裁军审议委员会和其他机构中关于常规武器转让的审议。印度还对有关报告军费开支问题的政府专家组最近的工作作出贡献。

非法和不负责任的转让，特别是小武器、轻武器和爆炸物的转让，对印度的安全利益造成影响。常规武器的非法贸易，是有组织犯罪分子和恐怖分子实施武装暴力的一个主要因素。我们认为，必须优先打击和取缔这类武器的非法贸易。这意味着要充分和有效地履行会员国现有的义务，特别是《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》规定的义务，涉及对生产实行严格的国家管制，进行充分的标记，在追查非法武器方面进行国际合作，有效管理库存，以及制定出口管制和严格实施。我们希望，2012年《行动纲领》执行情况审议大会，能够捍卫会员国作出的承诺，并为充分履行承诺提供进一步的动力。

印度积极参加了政府专家组、不限成员名额工作组以及筹备委员会3次会议中关于拟议的武器贸易条约的讨论。我们认为，一项为常规武器的进出口和转让制定国际标准的具有法律约束力的文书，应对防止、打击和取缔常规武器的非法贸易，作出具体的贡献。

《宪章》有关自卫的条款，意味着各国有权按照相关国际义务从事武器贸易，包括向别国出口。印度认为，对常规武器贸易建立和实行管制，是国家的责任，各国应当根据本国和国际法的义务，并出于其合法的安全和外交政策关切，履行这项责任。

加西亚·莫里坦大使以高超的技巧领导了武器贸易条约的筹备委员会，我们感谢他向委员会所作的通报。筹备委员会中的讨论表明，在设法制定一项管理所有常规武器转让的单个、统一的文书时，继续存在技术性和政治困难。我们继续认为，采取逐步、务实、现实和基于共识的做法将拓宽达成一项能够被普遍接受的文书的前景。

印度支持一个没有地雷威胁的世界的愿景，在这个世界上，个人与社区能够生活在有利于发展的安全环境中，地雷幸存者也完全融入社会。自 1997 年以来，印度已停止生产隐形杀伤人员地雷，并暂停转让此种地雷。我们在为国际排雷和康复工作做出贡献。我们支持《特定常规武器公约》的《第二修正议定书》中所载的做法，它顾及了拥有漫长边境线国家的正当防御要求。

但是，我们充分致力于最终消除杀伤人员地雷。如果获得能够低成本、高效益地发挥杀伤人员地雷的防御功能、在军事上有效的替代技术，将推动这个目标的实现。自 2004 年 11 月在内罗毕召开的审议大会以来，印度一直以观察员身份参加各次《渥太华公约》缔约国会议。我们将再次作为观察员参加即将在金边召开的缔约国会议。

印度与国际社会一样对不负责任地使用集束弹药造成的人道主义影响感到关切。我们认为，使用集束弹药如果符合国际人道主义法，就是合法的。因此，我们支持谈判制定《特定常规武器公约》下的一项文书，在军事和人道主义关切之间取得平衡。

我们欢迎政府专家小组在菲律宾的加里·多明戈部长的主持下，在谈判制定案文草稿上取得的进展，并期待着在第四次审议大会上完成这些谈判，以便为《特定常规武器公约》的框架再增添一座丰碑。

主席(以英语发言)：我现在请马里代表发言，介绍决议草案 A/C.1/66/L.18。

迪亚洛女士(马里)(以法语发言)：主席先生，由于这是我第一次发言，我要代表马里代表团，热烈祝

贺你当选为第一委员会主席。我也要祝贺主席团的其他成员。我向你保证，我国代表团充分支持你指导委员会的工作。我也对米洛什·科捷雷奇大使去年作为主席所做的出色工作，向他表示衷心感谢。

马里代表团完全赞同尼日利亚代表以非洲集团的名义和印度尼西亚代表以不结盟运动的名义，所作的发言。

马里代表西非国家经济共同体(西非经共体)，感谢秘书长领导本组织采取行动，协助各国制止小武器和轻武器的非法流通。

我谨回顾西非经共体为解决小武器和轻武器非法流通对和平与安全构成的严重威胁，所采取的一些措施。我也要强调西非经共体小武器管制方案的重要性，我们次区域组织的几乎所有成员国，根据该方案成立了管制小武器的国家委员会。该方案使西非经共体成员国能够获得边界管制设备，例如港口和机场的扫描器和武器探测仪，以及培训和通讯工具。所有这些设备都是必要的，以有效打击小武器和轻武器的非法流通。

作为后续行动，2010 年 5 月 31 日至 6 月 2 日在阿布贾举行的部长理事会第六十四届常会上通过了有关执行《西非经共体关于小武器和轻武器、其弹药及其他相关材料的公约》的 2011-2015 年期间的行动计划。

在国家层面，我谨回顾马里共和国总理的话，他在 9 月 23 日向大会发言时强调了马里同另外几个国家共处的辽阔的萨赫勒-撒哈拉地带的安全挑战。该地区必须处理小武器和轻武器的扩散，以及有组织犯罪网络同恐怖团体勾结推动的各种贩运活动。

令人遗憾的是，我们大陆最近经历的危机，有利于小武器和轻武器的扩散。我们各国经历了冲突局势的不利影响，比以往更需要获得一切可能的援助，以便解决小武器和轻武器的非法流通所构成的威胁，这一流通还危及平民人口，特别是脆弱阶层，以及我们机构的稳定。

因此, 马里谨代表联合国会员国中西非经共体的成员, 在议程项目 98 的分项目(k)之下, 提出题为“协助各国制止小武器和轻武器非法贩运并加以收集”的年度决议草案。决议草案 A/C.1/66/L.18 表达了我们各国要在我们区域中创造真正安全的条件的政治意愿。

第一委员会向来不经表决通过类似的决议草案。因此, 鉴于国际局势和这一问题的重要性, 马里代表团确信, 本委员会将不会偏离以协商一致方式通过本决议草案的传统做法, 该决议草案呼吁国际社会提供技术和财政支助, 以期加强民间社会组织采取行动帮助打击小武器和轻武器非法贸易的能力, 并支持执行《西非经共同体公约》, 我们欢迎该公约 2009 年 9 月 29 日生效。

在西非次区域的范围之外, 决议草案反映了非洲和世界各国决心共同努力, 遏制小武器和轻武器的非法流通。

面对国际社会, 特别是最脆弱国家所面临的许多挑战, 西非经共同体仍然相信, 同小武器和轻武器的非法扩散所进行的斗争是至关重要的, 需要获得尽可能广泛的支持。

我们感谢已成为决议草案提案国的国家对我们的共同斗争提供支持, 并提醒各代表团, 提案国名单仍然开放, 请参与提案。

班巴先生(科特迪瓦)(以法语发言): 主席先生, 由于这是我第一次在第一委员会发言, 我代表我国代表团衷心祝贺你的当选。我也祝贺主席团其他成员, 并向你们保证, 我国代表团将充分配合你们成功地执行任务。

我国代表团赞同尼日利亚代表以非洲集团的名义, 以及印度尼西亚代表以不结盟运动的名义, 在我们工作的一开始所作的发言。

小武器和轻武器的大规模无管制流通, 是非洲国家动荡的直接原因, 因此导致长期的贫困和暴力文化。小武器和轻武器价格便宜, 重量轻, 容易使用、运输和掩藏。众所周知, 小武器和轻武器几乎不受限

制的供应, 助长了冲突局势, 这些武器在内战、恐怖行为、有组织犯罪和帮派战争中随处可见。

2001 年, 我们大家欢迎国际社会对这一祸害作出的反应, 即会员国通过了《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。这项国际文书为国家、区域和全球各级的行动铺平道路, 规定了需要实现的目标, 特别是标记和追查、贸易和中介, 以及弹药和库存的最终用途核查。

在西非, 西非国家经济共同体(西非经共同体)成员国体现了这一国际意愿, 把现有的有关小武器和轻武器的暂停令, 改变为规范其转让和制造的具有法律约束力的文书: 2009 年 9 月以来一直有效的有关小武器和轻武器转让的《西非经共同体公约》。

常规武器的管制问题, 是西非人民和财产安全问题的核心。该次区域国家继续遭受常规武器的扩散和非法贸易的破坏性后果。1990 年以来, 因轻武器和其他常规武器而加剧的内战和冲突局势, 造成数以千计的受害者、摧毁了无数财产和基础设施、严重破坏环境, 并导致大批人民和难民的流离失所。

最近在科特迪瓦, 在该国冲突后的危机中死亡的 3 000 人, 主要是使用常规武器所致。科特迪瓦正在逐步摆脱危机。安全部门的改革挑战, 仍然是一个优先事项。作为回应, 政府正按照安全理事会第 2000(2011)号决议的有关规定在联合国科特迪瓦行动、其他政府间组织和双边伙伴的支持下, 执行所确定的行动。

此外, 由于科特迪瓦局势的次区域层面, 特别是同利比里亚接壤的西部边界的安全问题, 解决办法被看作是集体安全制度的一部分。因此, 马诺河联盟各国元首于 7 月 17 日在蒙罗维亚举行首脑会议, 科特迪瓦总统阿拉萨内·瓦塔拉、利比里亚总统埃伦·约翰逊-瑟利夫和几内亚总统阿尔法·孔德出席了会议。在首脑会议期间, 国家元首们重申, 他们愿意进行更密切的合作, 以加强区域和平与安全。

出于同样的想法, 9 月 10 日在阿布贾举行了由布基那法索、科特迪瓦、加纳、利比里亚、尼日利亚和

塞内加尔等国元首参加的小型首脑会议，以便审查科特迪瓦同利比亚之间边境的安全局势。西非的国家元首们再次指出，他们决心制止非国家武装团体的犯罪活动，并且还要消除小武器和轻武器的存在和流通。在那次小型首脑会议之后，于 10 月 4 日和 5 日举行了西非经共体军队参谋长会议。

我们呼吁全体会员国遵循西非经共体的榜样，努力采取有力的国际行动，禁止轻武器及其弹药的非法贸易，这种武器已成为真正的大规模毁灭性武器。现在要采取步骤，有效打击这一祸害。

我国代表团对《行动纲领》通过以来所取得的进展感到满意。我们特别高兴的是，《枪支议定书》已经生效，并且大会通过了《国际追查文书》，将能够识别和追查非法轻武器。

我国代表团也欢迎国际支助股在加强主管小武器和轻武器问题的协调中心或国家委员会以及所有民间社会行为体的能力方面，所发挥的重要作用。

因此，我们继续要求以综合方式打击跨界有组织犯罪。由于缺乏资源、人员培训不足以及各国间缺乏合作和信息交流，我们各国无力有效控制其边界，使得西非区域的小武器和轻武器非法贸易更加猖獗。

因此，在我们各国准备应对这一巨大挑战时，我们必须能够依赖国际社会的意愿，即通过加强合作和技术与财政支助来帮助我们，同时让各国政府和地方行为方自己评估已规划方案的执行情况。

关于另一个问题，我们显然需要采取协调措施确定所生产和所销售武器的真正数量，以处理所有可能违约的案件。为此，我国代表团非常希望谈判最终取得成功，如期在 2012 年缔结一项武器贸易条约。这项条约应当提供具有法律约束力的国际准则，使得能够真正控制常规武器的国际转让。

我国知道常规武器贸易是一个极为复杂的问题，因而一直饶有兴致地关注着自 2006 年以来所举行的一切谈判，直至今年 7 月举行筹备委员会第三届会议，以便起草条约。今天，我们必须确认，鉴于国际社会

有责任处理武器转让问题，如果它要朝着缔结一项武器贸易条约方向取得预期进展，它就必须考虑采取更勇敢的步骤。

因此，科特迪瓦呼吁各国克服分歧，商定武器贸易条约的实质内容，特别是涉及条约的宗旨和目标、标准、执行、登记的维持、透明度、国际合作、受害者援助和执行支助等内容。我国仍然坚信，取得预期结果的最佳途径是采取参与性、全面、具体和分阶段的方法。

最后，我国认为，武器贸易条约应当覆盖轻武器和弹药。条约应当能够禁止任何向非国家行为体转让武器的行为，尤其是如果存在转让的武器被用于实施或助长暴力行为、违反国际人道主义法的行为、侵犯人权的行为或阻碍社会经济发展的行为的实质性风险，能够杜绝任何这种武器转让。

波尔霍先生（芬兰）（以英语发言）：芬兰与其他代表团一道欢迎武器贸易条约筹备委员会主席罗伯特·加西亚·莫里坦大使。我们还赞扬周一举行的非正式会议，它使各代表团有机会直接与加西亚·莫里坦大使和克劳斯·冯德利希大使就他们各自重要的工作领域交换看法。

加西亚·莫里坦大使以娴熟的技巧在建设性的气氛中主持了武器贸易条约筹备委员会的工作。芬兰作为关于武器贸易条约的决议草案的共同提案国之一，希望看到他主持 2012 年联合国武器贸易条约会议。

从一开始，芬兰就是武器贸易条约的最积极支持者之一。我们满意地注意到，会员国和各区域团体大力参与一项具有法律约束力的武器贸易条约基本内容的起草工作。各方的参与是必要的，有助于实现我们的目标，即缔结一项规范武器贸易的有效国际法律文书。

主席文件草案妥善反映了迄今所做的工作，将为条约谈判的最后阶段奠定极佳基础。因此，我们认为，筹备委员会应当把文件草案提交给 2012 年武器贸易条约会议。

小武器和轻武器的非法贸易和过度积聚造成负面人道主义影响，助长冲突，促使冲突升级。必须作出全球努力来处理这一问题。这些努力可以使用的最佳工具是《从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。今年将迎来《行动纲领》通过十周年。

芬兰期待着 2012 年行动纲领审议大会的召开。我们坚信，这次审议大会将成功找到途径加强《行动纲领》的执行力度。有效执行是《行动纲领》取得成功的关键。

我们欢迎各国审议小武器行动纲领执行情况第四次双年度会议通过的报告(A/CONF.192/EMS/2010/3)以及 5 月份在纽约举行的不限成员名额政府专家会议通过的报告(A/CONF.192/MGE/2011/1)。这些报告为即将举行的审议大会开展工作奠定了良好的基础。

芬兰于 2004 年作出了在 2012 年加入《渥太华公约》的政治承诺。芬兰议会目前正处理这一问题。尽管芬兰不是该公约的缔约方，但它已通过人道主义地雷行动支持执行该公约。扫除地雷、清除战争遗留爆炸物、销毁储存和援助受害者仍然是全球面临的现实挑战。我们已在 7 个国家——3 个亚洲国家和 4 个非洲国家——以具体方式支持这种行动。今后我们将继续支持人道主义地雷行动。

主席(以英语发言)：我现在请阿尔巴尼亚代表发言，介绍决议草案 A/C.1/66/L.4。

约尔吉先生(阿尔巴尼亚)(以英语发言)：主席先生，由于这是我第一次发言，我要祝贺你和主席团其他成员当选，并向你保证，我国代表团支持你努力确保本届会议圆满结束。

阿尔巴尼亚认为，为加强常规武器合法贸易国际框架以及防止和打击这种武器的非法贸易采取的行动是对更为安全和繁荣的世界的一大贡献。

未来一年将举行一系列重要活动，包括谈判武器贸易条约和举行从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领审议大会。普及和执行

《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》和《集束弹药公约》也有望取得进展。

我国代表团欢迎武器贸易条约内容筹备进程在阿根廷的加西亚·莫里坦大使的宝贵领导下所取得的进展。这样一项条约将建立一项亟需的为常规武器转让规定最高共同标准的具有法律约束力的国际文书。我们期待着明年联合国武器贸易条约会议取得成功。

小武器和轻武器的非法生产、储存和贸易继续对世界各地的国际安全与发展构成严重威胁。阿尔巴尼亚重申其对行动纲领审议大会的承诺。继 5 月份政府专家会议在新西兰的麦克莱大使主持下取得积极结果之后，我们期待着 2012 年审议大会取得成功。

阿尔巴尼亚作为在奥斯陆签署《集束弹药公约》的国家之一，欢迎该公约于去年 8 月生效。此外，我国代表团欢迎 2010 年 11 月在老挝人民民主共和国举行的缔约国第一次会议期间通过的 2010—2015 年期行动计划，以及 9 月份举行的缔约国第二次会议期间通过的《贝鲁特宣言》和取得的进展。

该公约迄今已有 66 个缔约国，缔约国和签字国的总数已达到 111 个。我们为批准和加入该公约的国家数目呈现日益增多的趋势感到鼓舞，并呼吁其他国家成为该公约缔约国。

《禁雷公约》是人道主义裁军的另一个重要因素。除全面禁止生产、使用和储存杀伤人员地雷外，该公约还要求销毁全部现有储存，清除所有雷患区的地雷，并向受害者提供援助。由于有了这项公约，使用杀伤人员地雷的现象显著减少，数十个国家正在清理土地，然后交给当地社区用于从事正常人类活动，地雷受害者正在得到援助，地雷造成的伤亡人数逐年减少。

自 1997 年开放供签署以来，该公约已实现很大程度的普遍性。它迄今约有 157 个缔约国，占联合国会员国总数 80% 以上。同时，其余 39 个不是《公约》缔约国的国家多数不使用、生产或储存杀伤人员地雷。

国际社会注意到对该公约的支持有所增加，同时对某些国家的政府最近使用杀伤人员地雷的做法表示了关切。我们呼吁这些国家和所有其他国家永远不要使用杀伤人员地雷，因为这种地雷给平民造成破坏性影响，并在冲突结束很久以后仍阻碍受影响地区的经济发展。全球禁止杀伤人员地雷的努力所取得的成功表明，杀伤人员地雷的人道主义影响及其所造成的损失显然超出这种地雷可能具有的任何有限军事效用。

自 2000 年 2 月成为《渥太华公约》缔约国以来，阿尔巴尼亚一直在竭尽全力执行该公约——销毁杀伤人员地雷，清除雷区的地雷，援助受害者和幸存者，并促进普遍加入该公约。2001 年 1 月至 2002 年 4 月，阿尔巴尼亚完成了其所储存的将近 170 万枚杀伤人员地雷的销毁工作。在几乎长达十年的排雷努力之后，阿尔巴尼亚于 2009 年宣布自己是一个无地雷国家。我们清除了总计 102 个雷区的地雷，雷区覆盖面积超过 1520 万平方米。若无一些国家和国际组织提供的支助，这一切本不可能做到。阿尔巴尼亚非常感谢它们。

援助受害者是阿尔巴尼亚担任缔约国第十次会议主席期间的主要优先事项之一。在这方面，根据《卡特赫纳行动计划》，阿尔巴尼亚于今年 6 月主办了一次关于加强援助地雷受害者方面国际合作的国际研讨会，有来自 43 个国家政府、各有关非政府组织、民间社会和学术界的 91 名代表与会。在那次研讨会上，若干地雷受害者也作了很有价值的发言。

关于实现《禁雷公约》的普遍性问题，主席国阿尔巴尼亚作为促进普遍性问题联络小组的协调国，一直在同国际禁止地雷运动、红十字国际委员会以及作为该联络小组协调国的比利时密切协作，以促进该公约。

我国代表团借此机会再次表示，我们赞赏我所提到的各方以及所有那些坚持不懈继续在实地开展工作以落实该公约人道主义宗旨的所有其他实体和非政府组织所开展的专业工作和所作出的奉献。

阿尔巴尼亚欢迎图瓦卢于今年 9 月加入《禁雷公约》，并期待芬兰和波兰履行其所作的在 2012 年加入

《禁雷公约》的承诺。鉴于缔约国第十一次会议即将于 11 月 28 日至 12 月 2 日在金边举行，我们尤其鼓励各国迈出最后一步。我们祝愿即将担任主席的柬埔寨工作顺利。该会议应当提供一次重大机会，以促进充分执行该公约并实现其普遍性。同时，我们呼吁所有尚未加入或批准该公约的国家毫不拖延地加入或批准该公约。

最后，今年阿尔巴尼亚、挪威和柬埔寨提交了题为“《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》的执行情况”的决议草案 A/C.1/66/L.4。该决议草案呼吁各国加入和执行《禁雷公约》，同时大力注重该公约的人道主义层面。

今年提出的文本较之去年的第 65/48 号决议没有任何实质性的变化，只是作了某些技术更新。关于这一主题的决议草案自 14 年前首次提出以来已获得更多的支持。去年，决议草案的支持率是有史以来最高的，有 165 个国家在大会投了赞成票。我们呼吁所有会员国，尤其是不是该公约缔约国的国家投赞成票，以此表明支持该公约的人道主义原则。

法塞勒先生(瑞士)(以法语发言)：首先，瑞士强调，会员国应当给予常规武器与核武器和其他大规模杀伤性武器同样的关注。我们就常规武器问题所作的共同努力对于减少武装冲突和武装暴力以及增进人类安全和可持续发展，有着重要影响。常规武器领域的挑战仍然重大。如果我们有政治意愿，即将举行的一系列活动将为取得进展提供机会。

武器贸易条约会议将是明年裁军议程上的一件大事。我们将努力确保过去几年的不懈努力导致缔结一项有效处理国际武器贸易各个方面的强有力、全面和具有法律约束力的条约。

尽管关于一项条约文本的谈判尚未举行，但我们认为，筹备委员会主席罗伯托·加西亚·莫里坦大使提出的文件草案将是一个极佳起点。这些草案含有各代表团在筹备委员会会议期间提出的广泛各种宝贵想法。那些想法反映了瑞士希望能够被纳入条约的许多重要方面。

未来的武器贸易条约应当涵盖各种常规武器，包括小武器和轻武器以及弹药和爆炸物。发放出口许可证的过程必须顾及包括国际人道主义法和人权法在内的国际法、对有关武器接收国可持续经济和社会发展的潜在影响以及这种武器被滥用和转用的风险等标准。

在从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领 2006 年审议大会失败之后，2012 年审议大会必须取得令人信服的成果。

关于这一进程，我们期望 2012 年审议大会在各国审议小武器行动纲领执行情况第三次和第四次双年度会议最后成果文件以及不限成员名额政府专家会议的基础上再接再厉。关于实质内容，我们希望各国将严格审查《行动纲领》以及《国际追查文书》的全球执行情况，并为继续执行这些文书制定路线图。

今年也是《常规武器登记册》建立二十周年。瑞士高度重视《登记册》，它是全球一级确保透明度的主要工具。我们欢迎并支持为《登记册》建立新的网络平台，这将推动各国提交报告，并使各方更容易获取搜集到的数据，从而增强《登记册》的现实意义。

鉴于近年来各国对《登记册》的参与度下降，此类改进具有重要意义。将于 2012 年开始开会讨论《登记册》运作和进一步发展的政府专家组，将必须处理该问题。为了指导专家组工作，我们敦促尚未向秘书长表明看法的国家表明其看法，说明《登记册》中未列入轻小武器是否直接影响到各国的参与决定。上述问题是在 2009 年军备透明度决议中向会员国提出的。

特定常规武器公约审议大会将于下月就集束弹药议定书问题作出决定。尽管我们过去几年作出了共同努力，但我们有理由担心，将要讨论的文件不能充分解决人们对于此类武器的人道主义关切，也不能满足达成有效军控和裁军文书的要求。

我们认为，关于集束弹药的议定书必须符合国际人道主义法现有准则，并立即在实地产生影响，从而切实帮助保护平民和国际特派团成员不受集束弹药遗留物所导致的滥杀滥伤影响。缔约国必须能够更好

地了解议定书草案规定的实际影响。我们大力鼓励使用者和生产者提高谈判工作透明度，就议定书草案对其储存所造成的质和量两方面影响提供信息。

关于《集束弹药公约》，促进其普遍性的工作正在稳步开展。《公约》圆满完成了首次每年一度的闭会期间工作，并在几天前于黎巴嫩举行的缔约国第二次会议上取得进展。在挪威和瑞士联合倡议下，缔约国正努力就在日内瓦国际人道主义排雷中心设立一个小型但却高效的执行支助股，帮助推动《公约》执行和加强其实地积极成效的问题，与该中心达成协议。

《禁止杀伤人员地雷公约》正在建立无雷世界方面取得稳步进展。我们强烈谴责任何使用这些滥杀滥伤性武器的新行为，并敦促所有会员国遵守《公约》准则。瑞士今年和哥伦比亚一起担任《公约》排雷、雷患意识和有关技术常设委员会共同主席，我国呼吁加强国内和国际上的联合排雷工作。只有受影响的缔约国提高本国自主权，提供捐助的缔约国继续愿意提供援助，才能克服清除所有地雷的挑战。

将在金边举行的缔约国第十一次会议必须应对执行方面遇到的各种挑战。2009 年《卡塔赫纳行动计划》为此提供了很好的路线图。同样重要的是，要确保执行支助股的资金稳定，因为该股是在处理执行问题方面向缔约国提供援助的一个重要工具，也是为《公约》取得成功作出巨大贡献的一个重要工具。

因此，瑞士今后将继续支持各种执行机制，支持日内瓦国际人道主义排雷中心，支持关于地雷、集束弹药和其它战争遗留爆炸物的具体项目。我们呼吁所有缔约国保持支持这两项公约的势头，因为它们是特别好的例子，说明我们能够应对迫切挑战。

《武装暴力与发展问题日内瓦宣言》也为我们提供了向前推进的机会。其目标是增强人们对于武装暴力的消极影响的认识，提高人们对于预防和减少武装暴力与推进人的安全与发展之间密切联系的认识。该宣言的 109 个签字国承诺采取具体和可核查的步骤，到 2015 年减少武装暴力的发生和起因。

10月31日和11月1日,该宣言第二次部长级审议大会将在日内瓦举行,会议将由瑞士联邦主席和联合国开发计划署署长主持。我们期待在日内瓦欢迎《宣言》签字国的最高级代表以及支持《奥斯陆承诺》的国家的最高级代表。我们要一起努力将武装暴力问题更紧密地纳入发展活动。

古曼德先生(莫桑比克)(以英语发言):主席先生,这是我第一次发言,所以请允许我祝贺你当选主席,主持第一委员会的工作。我也祝贺主席团其他成员,并表示我相信,在你的得力领导下,我们的议事工作将取得圆满成功。

我国代表团赞同尼日利亚代表以非洲集团名义和印度尼西亚代表以不结盟运动名义所作的发言。

我们大家都认同,非法买卖轻小武器是当今世界的挑战之一,因为它严重威胁到很多发展中国家特别是非洲发展中国家的和平、安全、稳定与发展。这种非法贸易已成为危及无辜平民生命和损坏公私财物的一大因素。

因此,我们满意地注意到,自2001年通过《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》以来,《行动纲领》的执行工作取得了进展。秘书长的报告(A/66/177)体现了这些进展。《纲领》是开展协同国际努力,从而开展国际合作,从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的良好框架。

作为我们致力于实现《行动纲领》所规定的目标的一部分,莫桑比克采取了一项减轻武器风险和控制轻小武器的方案以及一项扫雷计划。我们在这方面的所有活动都源于这两项文书。我们的方案是我国发展工作的一部分,它包括一项全面战略,旨在开展短期、中期和长期活动,减轻涉及小武器的犯罪所造成的负面影响。

我们认为,执行《行动纲领》是朝着巩固我国国内外和平、安全与稳定以及维护法律和秩序目标向前迈出的一步。我们认识到该现象具有多层面性。因此,我们为防止和遏制轻小武器扩散而作的努力是多部

门的工作,不仅政府要参与,而且所有相关民间方面也要参与。事实上,民间社会在开展公民教育,以提高本国民众对于非法拥有武器的危险的认识方面,发挥着重要作用。非法拥有武器问题与安全和发展是联系在一起的。

此外,各政府机构在支持家庭暴力妇女和儿童受害者办公室和联合国开发计划署领导下,正在开展一项众所周知的倡议。该倡议一方面旨在宣传关于家庭暴力的法律框架,另一方面旨在防止在家庭暴力中使用小武器和弹药。

此外,政府制定了一个项目,包括一项控制政府和百姓拥有武器、弹药和枪支的制度。该项目包括软件和专业培训,具体目的是为了管理该方案。

资金紧张限制了我们执行整个方案的能力。然而,我们相信,我们的传统伙伴将继续支持我们努力实现根除小武器和轻武器非法贩运活动的目标。

在区域层面,莫桑比克开展了“雷切尔行动”。该行动是与南非共和国军事和执法机构合作每年开展的行动,它是一个引人瞩目的例子,体现了邻国在公共安全领域开展的富有成效的合作。该行动使得隐匿枪支——1992年结束的武装冲突导致的后果——被回收和销毁,而且迄今已促使约3万种枪支和100多万发弹药和其它相关材料被销毁,从而促进了区域安全的增强。

最后,我们赞扬为缔结武器贸易条约而正在进行的谈判所带来的政治势头。我国一直在特别关注这些谈判。我们希望谈判能够有好的基础,并最终达成一项强有力的条约,消除发展中国家在这一重要领域的主要关切。

卡西迪先生(印度尼西亚)(以英语发言):我谨代表不结盟运动发言。

首先,本运动重申其创立原则,并重申各国拥有获取、制造、进出口和保留常规武器用于自卫和维护安全的主权。本集团对单方面胁迫性措施表示关切,并强调不应转让此类武器实施任何不当限制。

本运动认识到工业化国家与不结盟运动国家之间在常规武器生产、拥有和贸易方面严重失衡，要求工业化国家大幅削减常规武器生产、拥有和贸易，以便加强国际和区域和平与安全。

不结盟运动仍对世界很多地方小武器和轻武器的非法转让、生产和流通及其过度囤积和不受控制地扩散深感关切。本运动认识到，必须确立和维持对私人拥有小武器的控制。它呼吁各国特别是主要生产国确保仅限于向政府或是得到政府适当批准的实体供应小武器和轻武器，执行防止小武器和轻武器非法贸易的法律限制和禁令。

不结盟运动鼓励各国采取一切举措，调集资源和专长并提供援助，来加强全面执行《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。不结盟运动强调立即、全面执行《行动纲领》的重要性，并在这方面强调国际援助与合作是必需的。它感到失望的是，2006年6月26日至7月7日在纽约举行的联合国审查行动纲领执行进度大会未能达成一项最后文件。

不结盟运动注意到，2010年6月14日至18日在纽约举行的各国审议小武器问题的第四次两年期会议审议了《行动纲领》在国家、区域和全球的执行情况。本运动鼓励各国酌情考虑该会议最后文件的建议，同时强调，在通过第四次两年期会议最后成果时所遵循的程序不应成为今后的先例。

不结盟运动重申《行动纲领》完全有效，并鼓励不结盟运动各国代表团在联合国内协调努力，就贯彻落实《行动纲领》达成一致意见，从而确保全面执行《行动纲领》。

本集团呼吁全面执行大会通过的《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》。

本运动继续谴责在冲突局势中违反国际法使用杀伤人员地雷的行为，这种行为的目的是要造成无辜平民伤残、死亡或感到恐惧。这导致平民无法进入农

田，带来饥荒，并且迫使他们逃离家园，最终造成人口减少，而且使平民无法返回原来的居住地。

本运动呼吁所有有能力的国家提供必要的资金、技术和人道主义援助，以便开展扫雷行动，帮助受害者重新融入社会经济生活，并且确保受影响国家能够充分获得扫雷所需的材料设备、技术和资金。

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(特定常规武器公约)及其议定书的不结盟运动缔约国鼓励各国加入《公约》及其议定书。

此外，《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》的不结盟运动缔约国促请尚未加入这项公约的国家考虑加入《公约》。

本运动还确认使用集束弹药具有消极的人道主义影响，并对受到集束弹药影响的国家表示同情。它呼吁能够为清除未爆炸集束弹药和受害者重新恢复社会经济生活提供必要资金、技术和人道主义援助的所有国家都考虑提供援助，并确保受影响国家能够充分获取清除未爆炸集束弹药所需的物质、设备、技术和资金。

不结盟运动注意到在《特定常规武器公约》范围内继续审议集束弹药问题。《集束弹药公约》的不结盟运动缔约国认识到在这个问题上存在不同意见，但还是请尚未加入《公约》的国家考虑加入。

不结盟运动也强调大会通过第65/55号决议的重要意义，并考虑到使用含贫铀的武器和弹药可能会对人类健康和环境带来有害影响。

关于未来的武器贸易条约问题，本运动认识到必须处理常规武器贸易不受管制及其被转运至非法市场所导致的问题。由于此类风险会加剧不稳定、国际恐怖主义和跨国有组织犯罪，不结盟运动支持采取国际行动处理该问题。出口国和进口国都有责任在《宪章》规定的原则基础上，以非歧视方式处理目前状况。

鉴于常规武器转让问题的复杂性，需要在渐进基础上以公开和透明方式，进一步审议在联合国框架内

处理常规武器国际贸易的努力，以便在协商一致基础上达成对所有人都有利的平衡，同时将《宪章》原则置于此类努力的核心位置。

奥比萨金先生(尼日利亚)(以英语发言)：主席先生，我国代表团愿重申，我们对你开展我们迄今为止的辩论和谈判的经验与圆熟抱有信心。我们相信，尽管在此表达了不同见解，但是你有能力引领这艘船只到达成功彼岸。

尼日利亚当然赞同印度尼西亚代表以不结盟运动的名义所作的发言。

我国代表团满意地注意到提出大量关于常规武器议题的决议草案的崇高意愿。实际上，这证明在疾呼各会员国要紧急处理并加倍努力，以妥善阐明常规武器针对各国、各族人民以及各组织的安全需求所起的作用。但是，也有必要反思，需要如此之多的决议草案来支持建立信任措施，目前正促进这些措施，以处理武器累积和扩散过程以及削减军备。

因此，我们感到必须提出若干问题。例如，为保卫国家领土完整所需的作战飞机、航空母舰、作战坦克、各种射程的导弹、迫击炮、小武器和轻武器以及其它军备要达到何种比率，我们才认为是可以接受的？我们需要多少项决议草案才能认识到，目前世界的武器储备供过于求了？

令人非常担忧的是，各国重新诠释了《宪章》第 51 条的真正宗旨。尼日利亚对非洲小武器和轻武器的非法贸易、扩散、使用和误用特别是给儿童、妇女、老人和所有其它弱势人口造成巨大人员伤亡和难以忍受的痛苦，并给撒哈拉以南非洲维护和平与安全并促进发展的持续努力造成消极影响继续深表关切。尼日利亚愿与各国结为伙伴，制定出一个处理特别是整个西非次区域小武器误用相关挑战的为人所接受的办法。

小武器和轻武器的非法扩散给西非次区域造成了直接的消极影响。这就是为什么过去 20 年来尼日利亚花费了 100 多亿美元，努力制止本次区域约 800

万件小武器和轻武器的非法流通助长一再复发的冲突。本委员会无疑会赞同，这是一笔庞大的财政支出，面临同样社会经济挑战的发展中国家很少会愿意为追求其国界外的和平与安全花此巨资。部分出于这个原因，我国代表团认为小武器就是我们面临的大规模杀伤性和大范围破坏稳定的武器，因为我们亲眼目睹我们区域误用这些武器造成的破坏和给我们社会发展带来的破坏影响。

除了对增长和发展造成严重消极影响外，虽说任何人都不应由于他人的行为而受到伤害，然而普通的尼日利亚人和尼日利亚工作人员却首当其冲，由于本次区域小武器和轻武器的非法贸易、滥用及大量累积付出了生命代价。为寻求扭转这一不利趋势，避免不必要的生命损失，尼日利亚决心继续为我们维护国际和平与安全的各项承诺做出切实努力。

我们面临着小武器非法贸易和扩散的严峻挑战，尤其在我国，我们已在尼日尔三角洲地区建立起成功的大赦方案，以处理与好战分子有关的问题。我国代表团认识到小武器及其弹药的非法贸易给世界各地造成了怎样的破坏，特别是非国家行为体等各种不同最终用户滥用和误用这些武器，包括采取袭击平民及维和人员的恐怖行径、有组织犯罪、劫持人道主义和救济车队从而造成大范围破坏，到许多其它此类暴行。

尼日利亚一直充分致力于打击非法贩运小武器和轻武器的斗争，我们加入了有关该问题的 2005 年的《议定书》和 2001 年的《行动纲领》就是证明。在区域层面，尼日利亚为设立西非国家经济共同体小武器暂停期及此后于 2006 年签署《公约》发挥了重要作用。我国代表团还积极参加了 4 月 25 日安全理事会就秘书长关于小武器问题的报告(S/2011/255)举行的辩论会。

尼日利亚决心继续在我们能力欠缺的领域寻求援助，包括呼吁协助发展中国家根据各国第三次双年度会议的原则和第四次会议的有益成果，执行《行动纲领》的各关键要素。

我国代表团对5月份召开的政府专家会议取得成功感到振奋，并期待着2012年的审议大会。我国代表团欢迎对尼日利亚主持2012年审议大会给予的支持，呼吁各国协助候任主席为大会取得成功结果进行广泛磋商。当然，除了为候任主席提供人力、物力和财政资源方面的有益支持与协助之外，尼日利亚还将积极主动讨论《行动纲领》的各项规定。

我们呼吁国际社会在会员国们将于2012年召开武器贸易条约大会时对订立武器贸易条约的努力给予支持，以便为常规武器的进出口和转让制定共同的国际标准。我们期待订立的条约一定要为常规武器国际贸易提供法律基础。

尼日利亚赞扬罗伯托·加西亚·莫里坦大使的睿智，特别是他为调和在武器贸易条约问题上十分不同的看法所做的努力。我们尼日利亚人说，“你站在橙子树下，摘下一个橙子。假如发现它又甜又美，那么没有什么会阻止你摘下更多的橙子。”我们期待着由他主持大会。我国代表团向他保证，我们在2月份于纽约召开筹备委员会最后一次会议和2012年7月召开大会的过程中，将坚定不移地支持他。

主席先生，我国代表团愿通知你，尼日利亚已根据2009年12月10日题为“协助地雷行动”的第64/84号决议采取了相应行动，该决议是渥太华条约的一个重要组成部分。尼日利亚的所有地雷行动都是依据《国际地雷行动标准》开展的，或符合其要求，3月份履约支助股访问我国时证实了这一点。

尼日利亚政府还打算拓宽2009年的《卡特赫纳行动计划》。9月份举办了一个全国性的宣传方案，旨在提请对尼日利亚杀伤人员地雷受害者所处困境加以关注与重视，从而吸引联合国的进一步关注和援助。

尼日利亚政府作出艰辛的努力，在国内寻找并清除我国地雷，现已通过各种全国地雷方案为该项目花费了相当于44.97亿美元的资金。尼日利亚还确保由部际国家利益攸关方委员会主持的各项地雷行动方案均对性别和年龄问题有敏感认识。

为提高效力，尼日利亚的地雷行动中心在国防部的密切监督下运作。该中心继续协助受害者获取或提高技能，根据赋权和能力建设措施监测受害者的进展，并与控制小武器和轻武器问题总统工作队密切合作。1970年结束的尼日利亚内战的一些后果至今依然显而易见。

立法进程也在进行之中，以确保其被纳入国家立法，并建设阻止在未来冲突中部署地雷的能力。然而，尽管尼日利亚做出了这些努力，它却未受益于本世界组织任何形式的技术或财政援助。我们期待在该领域与联合国开展更加有效的协作。

最后，毫无疑问，我们在努力制止常规武器的非法贩运和使用方面面临诸多挑战。但是，我们也相信，只要联合起来，我们就能赢得这场斗争，确保人类的持久和平。

主席(以英语发言)：我提醒各代表团，我希望它们在以本国代表身份发言时遵守发言以10分钟为限的建议。

马利姆先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言)：主席先生，由于这是我在有关裁军问题的辩论会上首次发言，请允许我对你和主席团成功指导这些审议工作表示诚挚赞赏。你一定会得到坦桑尼亚联合共和国代表团的充分合作。

我国代表团赞同尼日利亚代表以非洲集团名义所做的发言，也赞同印度尼西亚代表以不结盟运动名义所做的发言。我们还欢迎10月17日特立尼达和多巴哥代表以加勒比共同体名义所做的支持将小武器和轻武器问题纳入武器贸易条约的发言。

正如我们在有关该问题的发言中所表示的那样，坦桑尼亚联合共和国政府完全支持裁减核武器和其它大规模杀伤性武器，但是我们也希望明确表示，不分青红皂白地滥用常规武器包括小武器和轻武器日复一日给我国和邻国民众带来痛苦。出席本委员会会议的各位代表和国际社会的其它成员一定都以不同方式听说过或亲眼目睹过包括小武器和轻武器在内

的常规武器给民众——特别是非洲大湖区乃至整个非洲大陆的各国民众——带来的可怕的战争和犯罪活动。外国人包括游客也未能幸免这种暴行和死亡。

常规武器包括小武器和轻武器的使用不仅损害了人类利益，还加剧了冲突、跨界犯罪、恐怖主义以及海盗行为。联合国、非洲及其各次区域组织不得不为制止这些罪恶花费资源。就在最近，联合国为刚果民主共和国东部的调解进程花费了所需资金。非洲联盟也不得不在其和平架构中纳入有关待命旅的规定。

世界上所有其它区域也被迫花费财政资源，来处理各种人策划的破坏国家和平与安全、同时造成生命、财产和金钱损失的威胁性行动。在我们能够记得的所有冲突中，一个共同点就是都使用了小武器和轻武器。因此，我国人民认为，包括小武器和轻武器在内的常规武器是真正的大规模杀伤性武器。

坦桑尼亚联合共和国不希望看到包括小武器和轻武器在内的常规武器继续造成生命、财产和金钱损失。没有人希望看到继续以这样一种方式造成生命、财产和金钱损失。这种损失发生过，并正在他人身上发生着，但是它也有可能发生在我们任何一个人或我们的亲属身上。所以，我们必须共同努力加以制止。

我们深信，除了人性的贪婪、贫困及政治扩张欲望之外，被剥夺基本自由和权利也是使用常规武器、小武器和轻武器的一个主要原因。裁军应考虑到各个层面。这要求第一委员会和其它方面更加密切地合作与协作。我们所有人都希望人类的下一代能享有充分的和平与安全。

明年，除已设想于 7 月份召开武器贸易条约大会外，还将开展几项专注于裁军问题的活动。具体而言，我国代表团呼吁本委员会和国际社会为尼日利亚主办并共同主持有关小武器和轻武器行动纲领的审议会议提供充分支助。我们欢迎阿根廷加西亚·莫里坦大使主持的武器贸易条约筹备委员会取得成果，也欢迎新西兰吉姆·麦克莱大使主持的政府专家组取得成果。

裁军是我们能过实现的目标；我们只需积聚起必要的政治意愿来实现这一目标。坦桑尼亚联合共和国立誓要发挥自己的作用。

冈萨雷斯·罗曼女士(西班牙)(以西班牙语发言)：接下来的数月中，常规武器领域将发生三个非常重要的事件，即：禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约的第四次审议大会；武器贸易条约外交大会；以及从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领审议大会。

西班牙重申，它坚决遵守《特定常规武器公约》及其五项议定书。我们呼吁尚未批准这项重要的国际文书批准该文书。我们欢迎为执行关于战争遗留爆炸物的第五议定书所做的一切努力。11 月将在日内瓦召开的下一次审议大会将给我们提供一个澄清和加强缔约国义务的机会。

西班牙欣见武器贸易条约筹备委员会取得积极成果且会员国大力支持这一进程。西班牙着重强调加西亚·莫里坦大使为组织由他主持的筹备委员会作出了极大的努力。我们支持他继续开展这项任务。

西班牙代表团认为，应使尽可能多的国家加入武器贸易条约，因为只有实现高度普遍性，条约才能实现其目标，防止常规武器危及各国和各区域的安全、破坏其稳定，或导致侵犯人权和侵犯国际人道主义法的行为。

在不扩散小武器和轻武器以及打击其非法贩运方面，西班牙高度重视整个《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》的制定与执行。因此，我们支持由此产生的文书，如《使各国能及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》。

西班牙也支持《打击跨国有组织犯罪公约关于打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的补充议定书》，它是有关枪支的唯一具有法律约束力的普遍文书。

至于贩运小武器和轻武器，西班牙同意其欧洲联盟伙伴关于应当采取双管齐下的方法的意见，即打击非法贩运和管理合法贸易。

作为我们对国际和平与安全的贡献的一个重要部分，西班牙继续坚决支持在联合国范围内和在区域和次区域层次就常规武器问题商定的建立相互信任、透明度和可预计性的所有措施。在这方面，我们重视按照这些原则采用各种机制，例如常规武器登记册、军事支出标准汇总表以及各个区域文书。西班牙非常重视这些措施，因为我们相信，它们是促进必要的透明度和信任的最有效方法，以便减少和防止国家间的紧张关系和冲突。

过去几年里，通过有关杀伤人员地雷的《渥太华公约》和有关集束弹药的《奥斯陆公约》，在人道主义裁军方面采取了重要的步骤。西班牙对这两项《公约》作出坚定的承诺，因为，要通过这两项公约的人道主义理由应当战胜这种武器可能拥有的优势。

关于杀伤人员地雷，我国代表团强调在普及和发展有关禁止生产、使用和转让这种地雷的《渥太华公约》方面所取得的进展。卡塔赫纳德印第亚斯审议大会为我们的努力提供了新的动力。西班牙重申其支持《卡塔赫纳行动计划》和各国普遍加入《公约》的目标。

西班牙反对使用、发展、生产、获取和储存集束弹药。我国是最早签署和批准 2010 年 8 月 1 日生效的《集束弹药公约》的国家之一。两年前，在 2008 年 7 月 11 日，西班牙决定临时性和单方面执行该《公约》。我们的承诺超过了《公约》中商定的范围；这是对国际人道主义法的基本原则和标准的承诺。

西班牙在采取这一明确立场的同时，欢迎最近在贝鲁特举行的第二次缔约国会议作出的决定。在同墨西哥的合作下，西班牙将尽最大努力同合作与援助问题工作组进行协调，以便举行第三次缔约国会议，这次会议将于 2012 年 9 月在奥斯陆举行。

西班牙对于常规武器领域中的不扩散与裁军的承诺，是不容置疑的。我国决心继续同其他国家、机

构和该领域中的国际利益攸关者一道发挥积极作用，该领域对于各国的国内安全和国际安全是非常重要的。

在本委员会的网站“QuickFirst”上可阅读本次发言和西班牙的其他发言。

戴尼科先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：明年将在联合国常规武器议程上占据特殊的地位。届时将举行一些重要的国际会议，最重要的是从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况审议大会和国际武器贸易条约会议。

打击小武器和轻武器非法贸易的最高优先事项是加强《行动纲领》的实际执行情况。我们倾向于共同做到最大限度的执行，如有必要，应采取具体措施补充《纲领》，以便堵塞这类武器可能落入非法行为体手中的渠道。

我们赞成在联合国内部继续开展武器贸易条约进程。我们也急于看到 2012 年会议达成一个获得一致通过、专门处理常规武器无管制扩散问题的真正有效的文件。

关于透明度问题，我们认为，现有文书，首先是常规武器登记册的主要任务，应当是追查和识别有碍稳定的武器囤积现象，以便确保稳定和国家安全。

认识到扩大和登记武器类别等技术层面的重要性，我们注意到必须加强登记册的政治层面，以便增加透明度和信任。

我们赞成进一步增强有关非人道武器的《公约》。将于 11 月举行的公约第四次审议大会，将是其运作方面的一个重要里程碑。我们决心积极参加其工作，为进一步增强《公约》而作出重要、实质性的决定。

归根结底，联合国论坛的工作效力直接取决于我们的行动是否和谐。为了做到真正有效，我们的行动必须注重决策，总体而言，这有助于防止常规武器，包括小武器和轻武器落入非法贸易。而且，它也应当基于会员国之间尽可能广泛的共识。

俄罗斯代表团准备支持旨在巩固该领域中的国际努力的大会相关决议草案和决定草案。

Yuvan 先生(以色列)(以英语发言): 主席先生, 我借此机会感谢你开展了有益和重要的工作。

多年来, 以色列一直呼吁国际社会达成一项全面禁止向恐怖分子转让武器的具有法律约束力的准则, 而不是采取目前这种无法令人满意的零打碎敲的做法。在要求采取具体措施的同时, 还应当制定一项禁止向恐怖分子转让武器的明确和全面的准则。

我们为克服有关恐怖分子定义的长期争议提出了各种办法, 主要是利用 13 项已经商定的有关恐怖活动的公约。当然, 这个问题在今天同 2007 年一样重要, 当时以色列在裁军谈判会议中提交了有关这项议题的文件。不管是通过武器贸易条约的机制, 还是在题为“军备透明度”的裁谈会议项目 7 的范围内, 国际社会必须对这个极其重要的问题采取果断和一致的行动。

在这方面, 以色列欢迎在加西亚·莫里坦大使的干练领导下成功完成武器贸易条约的筹备进程。以色列认为, 定于明年夏天进行的谈判, 最终可导致达成一项具有法律约束力的良好文书, 但谈判各方需赞同下列原则。这些原则如下。

武器贸易条约应当具备有关出口管制的有力的高标准。它应当包含具体的措施, 以便打击向恐怖分子和非国家行为体的武器转让。武器出口的决定必须由国家完全负责并经国家主权考虑后作出。

小武器和轻武器的非法贸易和无管制转让, 具有严重的破坏性影响和人道主义后果。以色列欢迎 5 月举行的不限成员名额政府专家会议的成功结果, 它是注重追查小武器工作中的标记、记录与合作问题的第一次这类会议。

以色列准备发挥其作用, 同其他会员国一道作出建设性努力, 促进将于 2012 年举行的关于小武器和轻武器行动纲领执行情况的下届审议大会的成功。这一成功, 可以是朝着促进我们要防止向恐怖分子转让

武器并减少这一现象造成的人类痛苦的决心, 迈出的又一个步骤。

我们不久将在日内瓦聚会, 参加在加内夫大使干练领导下的特定常规武器公约第四次审议大会。这次会议将为这项重要《公约》的下一个审议周期奠定基础。更为重要的是, 它将在经过 4 年的协调认真的谈判之后, 决定有关集束弹药的第六项议定书的命运。

不幸的是, 一些会员国正竭力阻止为达成一项具有法律约束力的文书所做的努力, 而该文书将在实地产生真正的影响, 并大幅推进人道主义事业。我们希望并相信, 各会员国将牢记人道主义事业, 使这些谈判取得成果。

作为《公约》及其《第二修正议定书》的缔约国, 以色列已采取具体措施, 减少使用杀伤人员地雷可能产生的不利后果, 从而在人道主义关切同合法的安全需求之间达成适当的平衡。

在这方面, 除了 1994 年以色列单方面对出售和转让杀伤人员地雷实行的暂停之外, 以色列议会在 3 月实施了清除雷区法, 它为清除无关以色列国家安全的雷区设立了一个法定框架, 并成立了以色列国家地雷行动管理局。管理局负责制定和执行多年期国家地雷行动计划, 确定国家排雷规格, 同时特别考虑到联合国机构间地雷行动协调小组核准的国际地雷行动标准。

不幸的是, 只要区域安全局势继续威胁以色列的安全与主权, 保护以色列边界, 包括利用杀伤人员地雷来保护边界的必要性, 就不会减少。

最后, 以色列谨强调它对便携式防空系统(肩射导弹)的非法大肆扩散的深切关注, 这种系统对民用和军事航空都构成可怕的威胁。我国一架民用客机于 2002 年 11 月在蒙巴萨险遭击落, 以色列非常了解肩射导弹落入坏人手中, 特别是恐怖分子手中的危险。国际社会早就应当投入必要的时间和精力, 适当解决这个严重问题, 办法是注重防止这类武器落入未经授权和不负责任的接收者手中的最佳方法。这需要法律、政治和实际措施。

主席(以英语发言):我们将在明天继续进行并完成有关常规武器项目组的辩论。

我现在请阿根廷代表发言,他希望行使答辩权。

波罗利女士(阿根廷)(以西班牙语发言):我要针对联合王国代表就马尔维纳斯群岛问题所说的话,作行使答辩权的发言。

阿根廷代表团重申阿根廷共和国外交事务、国际贸易和宗教部长在6月21日告诉非殖民化特别委员会的全部内容。

阿根廷政府回顾,马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛、南桑威奇群岛和周围海域,是阿根廷国家领土的组成部分,遭大不列颠及北爱尔兰联合王国的非法占领的,这些岛屿在两国之间存在主权争端,若干国际组织对此也有确认。

联合王国的非法占领导致大会通过了第2065(XX)号、第3160(XXVIII)号、第31/49号、第37/9号、第38/12号、第39/6号、第40/21号、第41/40号、第42/19号和第43/25号决议,它们都承认存在着被称作马尔维纳斯群岛问题的主权争端,并呼吁阿根廷共和国和联合王国两国政府恢复谈判,以便尽早找到该争端的和平和持久的解决办法。

非殖民化特别委员会反复表达了同样的意思,最近是在6月21日通过的决议中。6月7日,美洲国家组织大会通过了类似的宣言。

阿根廷共和国重申其对马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛、南桑威奇群岛和周围海域的合法主权,它们是阿根廷国家领土的组成部分。

下午1时散会。